

## SPOLEK PŘÁTEL ETF ASSOCIATION OF FRIENDS OF THE PTF

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



Výroční zpráva Výboru Spolku přátel ETF v Praze

Poslední setkání Spolku, které se konalo 20. - 23. listopadu 2008, bylo spojeno s 90. výročím

ČCE. Přitom se konalo na fakultě symposium s tématem „Bible v rukou lidu“; a podstatná část se uskutečnila v kostele u Salvátora, kde byla tématem Identita českého protestantismu.

Na neštěstí tam nebyla dostatečná příležitost pro naše výroční shromáždění; avšak někteří z nás vznesli otázky o budoucnosti Spolku, ačkoliv nebylo dost času to důkladně prohovořit. Přesto byla loni jedna nezapomenutelně milá příležitost; totiž naše samostatná bohoslužba, v rotundě na Starém Městě pražském.

Výbor Spolku se sešel během roku 5krát: 23. listopadu 08, 28. března, 9. července v Holzhaus (v Krušných horách), 17. září a 22. října 09 (všechny ostatní v Praze). Je handicapem výboru, že se nikdy nesejde v plném počtu, protože jen menšina z členů žije v Praze nebo v okolí.

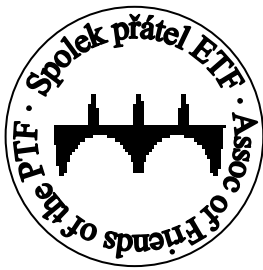
Náš pokus zorganizovat denní výlet nebyl letos úspěšný. Mnozí si jej přáli, ale na neštěstí neměli čas ve stejnou dobu. Avšak konala se různá samostatná setkání členů. Na příklad Jonathan Böhm mohl užít pohostinství v Haramsoy v Norsku.

Je smůla, že od roku 2009 už nemůžeme užívat ubytování na fakultě, protože tam je ubytovna nastálo pronajata. Přesto jsme opatřili ubytování všem členům Spolku, kteří to potřebovali.

Vzhledem k nedostatku času pro naše vlastní záležitosti loni jsme letos naplánovali samostatný den pro naše výroční shromáždění. Bude se konat přednáška, rozhovor, společná vycházka a večerní party, stejně jako výroční shromáždění s volbou nového výboru na příští dva roky. Myslete, prosím, na vhodné kandidáty do výboru a na nového předsedu.

Těšíme se na opětné setkání!

*Listopad 2009, Blahoslav Hájek a Michael Hoffmann*



**SPOLEK PŘÁTEL ETF**  
**ASSOCIATION OF FRIENDS OF THE PTF**

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



## **Annual Report of the executive committee**

Dear friends of the Association of Friends of PTF UK (Spolek),

The last meeting of the Spolek, which took place from the 20th to 23rd November 2008, was connected with the 90th anniversary of the Protestant Church of Czech Brethren. There was a symposium organized by the Faculty with the topic „The Bible in the Hands of People“; and a remarkable part in the Salvator church, where the theme was The Identity of Czech Protestantism.

There was unfortunately not sufficient opportunity for our usual annual meeting; but some of us did express some questions about the next future of the Spolek, though there was no time to discuss it properly. There was one unforgottably nice occasion last year; of our worship together, as the Spolek, at the Rotunda Church in the Old Town of Prague.

The Board of Spolek came together 5 times during the year: 23rd November 08, 28th March, 9th July (in Holzgau in Giant Mountains), 17th September, and the 22nd October 09 (all other meetings took place in Prague). It remains a handicap of the Board: that the full number of the members never comes together, as only a minority of them lives in Prague or in its vicinity.

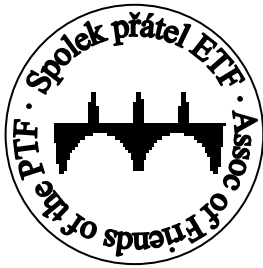
Our attempt to organize a Day-trip this year was not succesfull. Many were eager and willing, but unfortunately they were not all free at the same time. However, there were still visitings of the members of the Spolek between them. For example, Johnatan Bohm was able to enjoy hospitality at Haramsøy in Norway.

Unfortunately, since 2009 we could not use the accommodation at the faculty anymore, since these areas are now permanently leased. However we succeeded provied accomodatiobn to all members of Spolek who needed it.

After the last years' experience of the lack of time for our own matters, we have scheduled a special day for our own Annual and other meetings this year. There will be a lecture, a discussion, a common walk and a dinner party evening, as well as our annual meeting with the election of a new Board for the next two years. So do please think of suitable and willing candidates for the Board and for a new Chairman.

We are looking forward to meeting you all again!

*November 2008, Blahoslav Hájek and Michael Hoffmann*



**SPOLEK PŘÁTEL ETF**  
**ASSOCIATION OF FRIENDS OF THE PTF**

Černá 9, P.O. Box 529, CZ – 11555 Praha 1  
Tel.: (420-2) 21988-211 FAX: (420-2) 21988-215  
e-mail: spolek@etf.cuni.cz



## **Jahresbericht des Vorstands**

Liebe Freunde des Spolek,

Das letzte Treffen des Spolek vom 20. bis 23. November 2008 war mit dem 90. Geburtstag der Evangelischen Kirche der Böhmisches Brüder. Die Fakultät organisierte ein Symposium unter der Überschrift „Die Bibel in der Hand der Menschen“, dass sich in der Slavatorkirche fortsetzte, wo das Thema die Identität des tschechischen Protestantismus war.

Es gab leider nicht genügend Raum für ausführliches jährliches Treffen, aber einige von uns stellten einige Fragen über die Zukunft des Spolek. Hier merkten wir dass uns die Zeit zu Diskussion fehlte. Unvergessen ist ein Erlebnis des Treffens letztes Jahr: Unser gemeinsamer Gottesdienst als Spolek in der Rotunda Kirche in der Altstadt von Prag.

Der Vorstand des Spolek traf sich 5 mal im Laufe des Jahres: 23. November 2008, 28. März, 9. Juli (in Holzhau im Erzgebirge), 17. September und 22. Oktober (alle anderen Treffen in Prag). Es ist nicht immer leicht für den Vorstand, dass nie alle seine Mitglieder versammelt sind, weil nur eine Minderheit von ihnen in oder um Prag lebt.

Unser Ziel, wieder einen Tagesausflug zu organisieren, haben wir deshalb leider nicht erreicht. Viele waren eifrig und wollten, aber nie hatten alle zur gleichen Zeit frei. Es fanden jedoch trotzdem Besuche der Mitglieder des Spolek untereinander statt. Beispielsweise konnte Johnatan Böhm norwegische Gastfreundschaft auf Haramsøy genießen.

Leider können wir seit 2009 keine Übernachtungsmöglichkeiten in der Fakultät mehr nutzen, da diese Räume nun permanent vermietet sind. Es ist uns aber gelungen für alle Mitglieder des Spolek trotzdem Übernachtungsmöglichkeiten bereit zu stellen.

Nach den Erfahrungen der letzten Jahre, dass uns die Zeit für unseren eigenen Angelegenheiten fehlten, nehmen wir uns dieses Jahr ein ganzen Tag Zeit für unsere Vollversammlung und andere Treffen. Es wird eine Vorlesung, Diskussion, einen gemeinsamen Spaziergang und ein Abendfest geben. Aber wir werden auch unserer Vollversammlung abhalten, auf der wir einen neuen Vorstand für die nächsten 2 Jahr wählen müssen. Wir bitten euch deshalb über Kandidaten für den Vorstand und als neuen Präsidenten nachzudenken, die dafür geeignet und bereit sind.

Wir freuen uns euch wiederzusehen!

Im November 2009 *Blahoslav Hájek and Michael Hoffmann*